Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
formav.co/explorer

Allemand

Session 2021 • Code sujet : **21 LVE1 ALL** • Durée : **2 heures** • Coefficient : **1 en Notariat, Banque et Communication ; 1,5 en Management des Unités Commerciales**

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. **Compréhension de l'écrit : les bureaux modernes et la reconnaissance au travail** (1 question) — **Page 3**

2. **Expression écrite : bien-être au travail et conditions idéales** (2 questions) — **Page 4**

3. **Ce qu'il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ)** (Synthèse & Q&A Examen) — **Page 6**

Sujet officiel (PDF) : https://btsera.fr/assets/annales/bts-era/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand)/2021/BTS ERA - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand) - Session 2021 - 1-Sujet.pdf

1. Compréhension de l'écrit : les bureaux modernes et la reconnaissance au travail

Le texte allemand « Wertschätzung fördert die Leistung mehr als jeder Gratiskaffee » décrit les nouveaux aménagements des bureaux et les avantages destinés au bien-être des salariés. Il confronte cette image aux difficultés vécues sur le terrain et présente la reconnaissance, la motivation et la responsabilité comme des leviers de management.

Question I. Rédiger en français un compte rendu d'environ 110 mots du texte. Mettre en évidence les modifications apportées au lieu de travail et l'objectif recherché, la réalité du terrain et les conseils formulés. Préciser le nombre de mots ; l'aisance dans l'expression et la correction de la langue seront prises en compte.

Les bureaux allemands se transforment : fruits et café gratuits, crèche d’entreprise, espaces ouverts, canapés et tapis remplacent les bureaux individuels et le mobilier gris. Les entreprises veulent que leurs salariés se sentent bien et rapprochent vie professionnelle et vie privée. Mais cette image séduisante masque une réalité moins agréable : certains employés sont frustrés, surmenés et soumis à un contrôle excessif ; les frontières entre travail et vie privée s’effacent. Or, la reconnaissance du supérieur et la valorisation du travail motivent davantage qu’un café gratuit. Le management doit donc privilégier la motivation. Le chef devrait reconnaître les talents, accorder de la liberté avec une responsabilité personnelle et agir en coach plutôt qu’en donneur d’ordres. La confiance est essentielle.

Nombre de mots : 116. Repère : « Wertschätzung » signifie « reconnaissance » ; « devrait » introduit un conseil.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Le texte oppose le confort matériel des bureaux modernes aux difficultés vécues, puis recommande reconnaissance, motivation, autonomie responsable et confiance.

2. Expression écrite : bien-être au travail et conditions idéales

Les deux sujets invitent à réfléchir aux espaces de travail conçus comme des oasis de bien-être et aux conditions de travail souhaitables. Les réponses doivent être rédigées en allemand en respectant les longueurs et les points attribués.

Question A). En allemand, expliquer en 80 mots en quoi des lieux de travail conçus comme des oasis de bien-être peuvent également être avantageux pour les employeurs. Cette question vaut 4 points.

Modelltext auf Deutsch (80 Wörter) :

> Moderne Arbeitsplätze mit hellen Räumen, bequemen Möbeln und Pausenbereichen machen den Alltag für alle angenehmer. Mitarbeiter fühlen sich wohler und kommen lieber zur Arbeit. Wer gern arbeitet, ist motivierter, konzentrierter und engagierter. Das kann die Qualität der Arbeit verbessern und Fehler verringern. Außerdem bleiben Beschäftigte länger im Unternehmen. Der Arbeitgeber spart dadurch Zeit und Geld für neue Bewerbungen und Einarbeitungen. Räume fördern Gespräche und Zusammenarbeit. Trotzdem sind Kaffee und Möbel nicht genug. Wichtig sind vor allem Respekt, Vertrauen und Anerkennung.

Traduction : Des espaces de travail modernes et agréables améliorent le quotidien. Les salariés s'y sentent mieux et sont plus motivés. La qualité du travail s'améliore, les erreurs diminuent et les employés restent plus longtemps. L'employeur économise sur le recrutement et la formation. Les espaces partagés facilitent les échanges, mais le respect et la reconnaissance comptent davantage que le café et le mobilier.

Vocabulaire et grammaire : *länger im Unternehmen bleiben* : rester plus longtemps dans l'entreprise. Après *kann*, le verbe reste à l'infinitif en fin de proposition : *verbessern*.

✓ **RÉPONSE À RETENIR**

Wohlfühlräume können Motivation, Arbeitsqualität und Zusammenarbeit fördern und die Fluktuation senken. Entscheidend bleiben Respekt, Vertrauen und Anerkennung.

Question B). En allemand, présenter en 100 mots les conditions de travail qui seraient, selon vous, idéales et justifier votre réponse. Cette question vaut 6 points.

Modelltext auf Deutsch (100 Wörter) : Meiner Meinung nach sind ideale Arbeitsbedingungen eine gute Mischung aus Ruhe, Zusammenarbeit und Flexibilität. Ein heller, sauberer Arbeitsplatz mit ergonomischen Möbeln schützt die Gesundheit. Die Beschäftigten sollten außerdem selbst entscheiden können, wann sie konzentriert allein arbeiten oder sich mit Kollegen austauschen. Faire Arbeitszeiten und regelmäßige Pausen helfen, Stress zu vermeiden. Wichtig ist auch ein respektvoller Chef, der zuhört, klare Ziele setzt und gute Arbeit anerkennt. So fühlen sich alle ernst genommen und übernehmen Verantwortung. Homeoffice kann sein, aber persönliche Treffen bleiben wichtig. Eine angenehme Umgebung allein reicht nicht: Vertrauen, Sicherheit und ein gutes Team machen die Arbeit auf Dauer sinnvoll.

Traduction : Selon moi, les conditions idéales associent calme, coopération et flexibilité. Un lieu propre et ergonomique protège la santé. Les salariés devraient pouvoir alterner travail individuel et échanges, avec des horaires équitables et des pauses. Un responsable respectueux, qui écoute et reconnaît le travail, aide à limiter le stress. Le télétravail est possible, mais les rencontres restent importantes. La confiance, la sécurité et l'esprit d'équipe rendent le travail durablement utile.

Vocabulaire et grammaire : *sollten ... können* exprime « devraient pouvoir ». Dans *der zuhört*, le verbe conjugué se place à la fin de la proposition relative.

✓ RÉPONSE À RETENIR

Ideale Arbeitsbedingungen verbinden Gesundheitsschutz, Flexibilität, faire Arbeitszeiten, Anerkennung, Vertrauen und regelmäßigen Austausch im Team.

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2021)

Bilan de l'épreuve : L'épreuve d'allemand du BTS Tertiaires, Groupe 1, session 2021, porte le code 21 LVE1 ALL et dure 2 heures. Le coefficient est de 1 ou 1,5 selon la spécialité. À partir d'un texte sur la reconnaissance au travail et les bureaux conçus pour le bien-être, le candidat rédige un compte rendu en français puis deux productions argumentées en allemand.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- Le texte oppose les bureaux aménagés pour le bien-être à la réalité de salariés parfois frustrés, surmenés ou soumis à des contraintes.
- La reconnaissance du supérieur et la valorisation du travail sont présentées comme des moteurs de la performance et de l'identification à l'employeur.
- La liberté accordée aux salariés suppose une responsabilité personnelle ; le manager doit connaître leurs motivations et soutenir leurs talents.
- Le compte rendu se rédige en français ; les deux productions d'expression écrite se rédigent en allemand selon les longueurs prescrites.

Points de vigilance & attentes du jury

- Dans le compte rendu, traiter les trois axes : transformations et objectif, réalité du terrain, conseils de management.
- Rédiger environ 110 mots pour le compte rendu et indiquer explicitement le nombre de mots.
- Rédiger les deux réponses d'expression écrite en allemand, avec des idées cohérentes et justifiées.
- Respecter les longueurs de 80 et 100 mots et soigner l'aisance ainsi que la correction de la langue.

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment organiser le compte rendu de compréhension ?

Présentez d'abord les transformations des bureaux et leur objectif, puis confrontez cette image aux difficultés réellement vécues par certains salariés. Terminez par les conseils de management du texte et indiquez le nombre de mots.

Q : Que faut-il développer dans les réponses d'expression écrite ?

Pour A, expliquez les avantages possibles du bien-être au travail pour l'employeur. Pour B, décrivez vos conditions de travail idéales et justifiez-les. Rédigez les deux réponses en allemand en respectant les longueurs demandées.

Q : Combien de temps et de points sont prévus pour l'épreuve ?

L'épreuve dure 2 heures. La compréhension de l'écrit vaut 10 points et l'expression écrite vaut également 10 points, répartis entre 4 points pour la question A et 6 points pour la question B.

Q : Quels critères de notation sont explicitement indiqués ?

Pour le compte rendu, le sujet précise que l'aisance dans l'expression et la correction de la langue seront prises en compte. Les deux productions en allemand valent respectivement 4 et 6 points ; aucun autre détail de barème n'est donné.

Sujet officiel associé (PDF) : https://btsera.fr/assets/annales/bts-era/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand)/2021/BTS ERA - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand) - Session 2021 - 1-Sujet.pdf

Ressources BTS Étude et Réalisation d\ : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.